



OLIERADIATOR 5 RIBBER 500W



**ART NR 9034122 / 330105
EAN NR 5709133300203**

LÆS BRUGERMANUALEN FØR BRUG

DK / NO Brugervejledning

SPECIFIKATIONER

- Spænding: 230V~ 50Hz
- Effekt: 500W
- Beskyttelsesklasse: IPX0
- 5 ribber
- Olieindhold: 0,9 KG
- Mål: 24 x 13,5 x 37,5 CM
- Vægt: 4 KG

DK SIKKERHEDSANVISNINGER

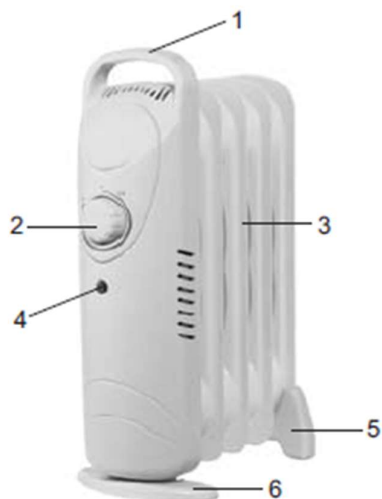
- Tilslut kun apparatet til 230V stikkontakter med jord.
- Dæk ikke apparatet til med tøj eller andre genstande.
- Under opvarmning må ledningen ikke berøre apparatet.
- Advarsel: Brug ikke apparatet i nærheden af badekar, bruser, håndvask eller svømmebassin.
- Nedsenk aldrig apparatet i vand eller andre væsker. Hvis det kommer i kontakt med vand – tag straks stikket ud.
- Sluk altid apparatet og tag stikket ud før rengøring eller efter brug.
- Placer ikke apparatet i nærheden af bade faciliteter eller svømmebassin.
- Rør ikke ved varmeribberne under opvarmning – de bliver varme!
- Apparatet er kun egnet til brug i tørre rum.
- Kun til normalt husholdningsbrug.
- Sørg for, at der ikke er for mange apparater på samme strømkreds – det kan give overbelastning.
- Apparatet må ikke rengøres under vand.
- Tag stikket ud før rengøring eller vedligeholdelse.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, kundeservice eller en kvalificeret tekniker for at undgå fare.
- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, hvis de er instrueret korrekt og forstår farerne.
- Børn må ikke bruge apparatet uden opsyn.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Olieradiatoren må ikke være drevet gennem en ekstern timer
- Første gang olieradiatoren anvendes kan der forekomme nogle knitrende lyde eller hvis olieradiatoren ikke har været brug længe.
- Sørg altid for at olieradiatoren står på en lige og fast overflade.
- Olieradiatoren skal stå med en afstand på 90cm fra væg/gardiner/møbler og ikke rum med brandbare materialer.
- ADVARSEL: Olieradiatoren må ikke overdækkes.
- Olieradiatoren må ikke tilsluttes strøm før støttebenene monteret!
- Olieradiatoren må kun bruges opretstående på fødderne.

NO SIKKERHETSANVISNINGER

- Koble kun apparatet til 230V jordede stikkontakter.
- Dekk ikke apparatet med klær eller andre gjenstander.
- Under oppvarming må ledningen ikke komme i kontakt med apparatet.
- Advarsel: Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, vask eller svømmebasseng.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker. Hvis det kommer i kontakt med vann – trekk ut støpselet umiddelbart.
- Slå alltid av apparatet og trekk ut støpselet før rengjøring eller etter bruk.
- Plasser ikke apparatet i nærheten av baderomsfasiliteter eller svømmebasseng.
- Rør ikke ved varmeelementene under oppvarming – de blir svært varme!
- Apparatet er kun egnet for bruk i tørre rom.
- Kun for vanlig husholdningsbruk.
- Sørg for at det ikke er for mange apparater koblet til samme strømkrets – dette kan føre til overbelastning.
- Apparatet må ikke rengjøres under rennende vann.
- Trekk ut støpselet før rengjøring eller vedlikehold.
- Hvis ledningen er skadet, må den byttes av produsenten, kundeservice eller kvalifisert tekniker for å unngå fare.
- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne dersom de har fått tilstrekkelig opplæring og forstår risikoen.
- Barn må ikke bruke apparatet uten tilsyn.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Oljeradiatoren må ikke betjenes via en ekstern timer.
- Når oljeradiatoren brukes for første gang – eller etter lang tids stillstand – kan det oppstå knitrende lyder.
- Sørg alltid for at oljeradiatoren står på en jevn og solid overflate.
- Oljeradiatoren skal plasseres med en avstand på 90 cm fra vegger, gardiner, møbler og ikke i rom med brennbare materialer.
- ADVARSEL: Oljeradiatoren må ikke tildekkes.
- Oljeradiatoren må ikke kobles til strøm før støttebena er montert!
- Oljeradiatoren må kun brukes stående oppreist på føttene.

OVERSIGTSTEGNING

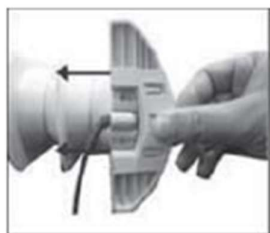
1. Bærehåndtag
2. Termostat (on/off)
3. Varmeribber
4. Indikatorlampe
5. Støtteben (bag)
6. Støtteben (for)



INSTALLATION

Pak olieradiatoren ud af emballagen og tjek at delene ikke er beskadiget.

1. Vend olieradiatoren på hovedet
2. Sæt støttebenene på som vist nedenfor:



For



Bag

3. Vend olieradiatoren så den står på støttebenene
4. Vent 5-10 minutter før olieradiatoren sættes til strøm.

BETJENING

Advarsel:

- Sørg altid for at olieradiatoren står på en lige og fast overflade.
- Olieradiatoren skal stå med en afstand på 90cm fra væg/gardiner/møbler og ikke rum med brandbare materialer.
- Olieradiatoren må ikke overdækkes.

Brug

1. **Før start:** Vær sikker på at termostaten står i position "OFF" før du sætter strømkablet i en stikkontakt.
2. **Tænd/sluk:** Brug kontrolknappen på fronten af radiatoren.
3. **Temperaturindstilling:** Juster termostaten fra "low" til "high".
4. **Varmetid:** Varmen opnås gradvist; det kan tage 5-10 minutter før mærkbar effekt.
5. **Indikatorlys:** Lyset tændes, når enheden er aktiv.

Rumtemperaturen kan indstilles trinløst ved hjælp af termostaten. Drej termostaten med uret, indtil den ikke kan drejes længere. Lad termostaten blive i denne position, indtil den ønskede temperatur er nået. Drej derefter termostaten mod uret, indtil olieradiatoren slukker. Dette er den korrekte indstilling for termostaten – klikket angiver rumtemperaturen.

Radiatoren starter automatisk, når temperaturen falder under det indstillede niveau, og slukker automatisk igen, når temperaturen er nået.

Når du er færdig med at bruge olieradiatoren, sluk den (drej den runde kontakt til "Off-position") og tag stikket ud af stikkontakten.

Olieradiatoren skal stå frit for at kunne levere den optimale ydelse.

Opvarmningsevne: ca. 100W pr. m² i isolerede rum.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Ingen varme	Ikke tilsluttet korrekt	Tjek stikket og kontakten
Slukker af sig selv	Overophedningssikring aktiveret	Afkøl og fjern evt. tildækning
Lugter ved første brug	Nyt apparat	Normal – lugten forsvinder efter kort tid

VEDLIGEHOLDELSE

- Tjek apparatet jævnligt.
- Før rengøring: Sluk for apparatet og tag stikket ud af kontakten.
- Tjek for støv eller fnug inde i apparatet.
- Rengør ydersiden med en fugtig klud.
- Brug en støvsuger til at rense gitteret foran og ovenpå apparatet.
- Brug ikke opløsningsmidler, skrappe kemikalier, alkohol eller benzin til rengøring.

OPBEVARING

- Gem den originale papkasse til opbevaring, hvis olieradiatoren ikke skal bruges i en længere periode.
- Rengør olieradiatoren i overensstemmelse med de tidligere nævnte rengøringsinstruktioner.
- Afmonter støttebenene forsigtigt.
- Læg radiatoren og tilbehøret tilbage i den originale emballage, og opbevar det hele i et tørt og køligt rum.
- Hvis du vælger at opbevare olieradiatoren uden at skille den ad, bør du dække den til for at beskytte den mod støv.

BORTSKAFFELSE



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEED) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr

gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning

Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk eller elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffaldet. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk eller elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Fremstillet i Kina	Importeret af:
For jem & fix A/S	QuineQuintax ApS
Skomagervej 12	Middelfartvej 3
DK-7100 Vejle	DK-9220, Aalborg Øst
	Tlf. +45 98 15 54 44

SPECIFIKATIONER FOR VARMEEFFEKT OG STYRINGSFUNKTIONER

Kontaktoplysninger		QuineQuintax ApS, Middelfartvej 3, DK-9220 Aalborg Øst, Tlf. + 45 98 15 54 44			
Art nr. 9034122 / 330105					
Betegnelse	Symbol	Værdi	Enhed	Betegnelse	Ja/Nej
Varmeudgang				Type af regulering for lokale varmere	
Nominel varmeudgang	P _{nom}	0,5	kW	Manuel varmekontrol med integreret termostat	Nej
Minimum varmeudgang (vejledende)	P _{min}	0,5	kW	Manuel varmekontrol med rum- og/eller udendørs temperatur tilbageføring	Nej
Maksimum kontinuerlig varmeudgang	P _{max,c}	0,5	kW	Elektronisk varmekontrol med rum- og/eller udendørs temperatur tilbageføring	Nej
Strømforbrug				Udgang med ventilator	Nej
Ved nominel varmeudgang	e _{lmax}	N/A	kW	Type af varmeudgang og temperaturkontrol	
Ved minimum varmeudgang	e _{lmin}	N/A	kW	Enkeltrinsudgang og ingen temperaturkontrol	Nej
Ved standby	e _{lsb}	0	kW	To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturkontrol	Nej
				Mekanisk termostat for rumtemperaturkontrol	Ja
				Elektronisk termostat for rumtemperaturkontrol	Nej
				Elektronisk rumtemperaturkontrol plus dagtimer	Nej
				Elektronisk rumtemperaturkontrol plus ugetimer	Nej
				Andre kontrol muligheder	
				Rumtemperaturkontrol med tilstedeværelsesføler	Nej
				Rumtemperaturkontrol med åbent vindue sensor	Nej
				Med afstandskontrol	Nej
				Med mulig startkontrol	Nej
				Med begrænsning af virketid	Nej
				Med rumtemperaturføler	Nej

SE Användarmanual

SPECIFIKATIONER

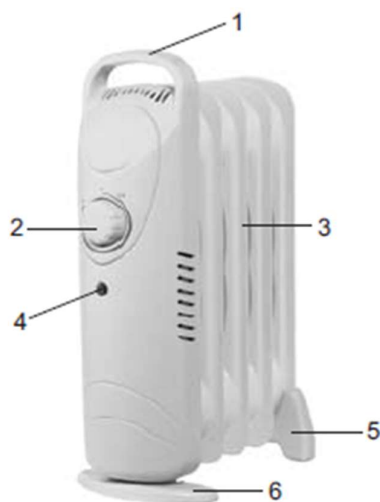
- Spänning: 230V~ 50Hz
- Effekt: 500W
- Skyddsklass: IPX0
- 5 revben
- Oljeinnehåll: 0,9 kg
- Mått: 24 x 13,5 x 37,5 cm
- Vikt: 4 kg

DK SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Anslut endast apparaten till 230V-uttag med jord.
- Täck inte över enheten med kläder eller andra föremål.
- Under uppvärmning får sladden inte vidröra apparaten.
- Varning: Använd inte apparaten nära badkar, dusch, handfat eller simbassäng.
- Doppa aldrig apparaten i vatten eller andra vätskor. Om den kommer i kontakt med vatten – dra omedelbart ur sladden.
- Stäng alltid av apparaten och dra ur sladden före rengöring eller efter användning.
- Placera inte apparaten nära badanläggningar eller simbassänger.
- Rör inte värmeflänsarna under uppvärmning – de blir varma!
- Apparaten är endast lämplig för användning i torra utrymmen.
- Endast för normalt hushållsbruk.
- Se till att det inte finns för många apparater på samma krets – det kan orsaka överbelastning.
- Rengör inte enheten under vatten.
- Dra ur sladden före rengöring eller underhåll.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller en kvalificerad tekniker för att undvika fara.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den.
- Barn får inte använda apparaten utan tillsyn.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Oljekylaren får inte drivas via en extern timer.
- Första gången oljeradiatorn används kan det uppstå knastrande ljud eller om oljeradiatorn inte har använts på länge.
- Se alltid till att oljekylaren står på en plan och fast yta.
- Oljeradiatorn måste placeras på ett avstånd av 90 cm från väggar/gardiner/möbler och inte i rum med brandfarliga material.
- VARNING: Oljekylaren får inte täckas över.
- Oljekylaren får inte anslutas till ström innan stödbenen har monterats!
- Oljekylaren får endast användas stående på fötterna.

KONTURRITNING

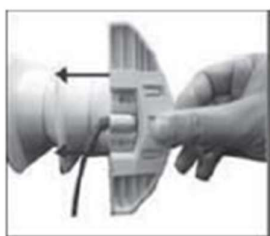
1. Bärhandtag
2. Termostat (på/av)
3. Värmeblänsor
4. Indikatorlampa
5. Stödben (bak)
6. Stödben (fram)



INSTALLATION

Packa upp oljekylaren ur förpackningen och kontrollera att delarna inte är skadade.

1. Vänd oljekylaren upp och ner
2. Fäst stödbenen enligt nedan:



For



Bag

3. Vrid oljekylaren så att den står på stödbenen.
4. Vänta 5–10 minuter innan du ansluter oljekylaren till ström.

DRIFT

Varning:

- Se alltid till att oljekylaren står på en plan och fast yta.
- Oljeradiatorn måste placeras på ett avstånd av 90 cm från väggar/gardiner/möbler och inte i rum med brandfarliga material.
- Oljekylaren får inte täckas över.

Använda

1. **Innan du börjar:** Se till att termostaten är i läge "AV" innan du ansluter nätsladden till ett uttag.
2. **På/Av:** Använd kontrollknappen på framsidan av radiatorn.
3. **Temperaturinställning:** Justera termostaten från "låg" till "hög".
4. **Värmetid:** Värmen uppnås gradvis; det kan ta 5–10 minuter innan en märkbar effekt uppnås.
5. **Indikatorlampa:** Lampan tänds när enheten är aktiv.

Rumstemperaturen kan justeras steglöst med termostaten. Vrid termostaten medurs tills den inte längre kan vridas. Låt termostaten stå i detta läge tills önskad temperatur har uppnåtts. Vrid sedan termostaten moturs tills oljeradiatoren stängs av. Detta är rätt inställning för termostaten – klickljudet indikerar rumstemperaturen.

Radiatoren startar automatiskt när temperaturen sjunker under den inställda nivån och stängs av automatiskt igen när temperaturen är uppnådd.

När du är klar med att använda oljeradiatoren, stäng av den (vrid den runda strömbrytaren till läget "Av") och dra ur kontakten ur eluttaget.

Oljekylaren måste vara fri för att ge optimal prestanda.

Värmekapacitet: ca 100 W per m² i isolerade rum.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Ingen värme	Inte korrekt ansluten	Kontrollera kontakten och strömbrytaren
Stänger av sig själv	Överhettningsskydd aktiverat	Låt svalna och ta bort eventuellt täckmaterial.
Luktar vid första användningen	Ny enhet	Normalt – lukten försvinner efter en kort tid

UNDERHÅLL

- Kontrollera enheten regelbundet.
- Före rengöring: Stäng av apparaten och dra ur sladden ur uttaget.
- Kontrollera om det finns damm eller ludd inuti apparaten.
- Rengör utsidan med en fuktig trasa.
- Använd en dammsugare för att rengöra gallret framför och ovanpå apparaten.
- Använd inte lösningsmedel, starka kemikalier, alkohol eller bensin för rengöring.

LAGRING

- Spara originalkartongen för förvaring om oljekylaren inte ska användas under en längre tid.
- Rengör oljekylaren enligt de rengöringsanvisningar som nämnts tidigare.
- Ta försiktigt bort stödbenen.
- Lägg tillbaka kylaren och tillbehören i originalförpackningen och förvara allt på ett torrt och svalt ställe.
- Om du väljer att förvara oljekylaren utan att demontera den bör du täcka över den för att skydda den från damm.

FÖRFOGANDE



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön när avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte kasseras på rätt sätt.



Produkter märkta med den överkorsade behållaren nedan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den korsade soptunnan symboliserar att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas

tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan måste samlas in separat.

För detta ändamål har alla kommuner etablerat insamlingssystem där avfall från elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas in gratis av medborgarna på återvinningsstationer eller andra insamlingsställen eller hämtas direkt från hushållen. Ytterligare information ska inhämtas från kommunens tekniska förvaltning

Användare av elektrisk och elektronisk utrustning får inte slänga elektrisk eller elektronisk utrustning tillsammans med hushållsavfallet. Användare ska använda de kommunala insamlingssystemen för att minska miljöbelastningen i samband med bortskaffande av elektrisk eller elektronisk utrustning och för att öka möjligheterna till återanvändning, återvinning och återvinning av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillverkad i Kina

Importerad av:

Tillverkare: jem & fix A/S

QuineQuintax ApS

Skomagervej 12

Middelfartvej 3

DK-7100 Vejle

DK-9220, Aalborg Øst, Tel. +45 98 15 54 44

SPECIFIKATIONER FÖR VÄRMEEFFEKT OCH STYRFUNKTIONER

Kontaktinformation		QuineQuintax ApS, Middelfartvej 3, DK-9220 Aalborg Øst, Tel. + 45 98 15 54 44			
Art nr. 9034122 / 330105					
Beteckning	Symbol	Värde	Enhet	Beteckning	Ja/Nej
Värmeeffekt				Typ av reglering för lokala värmare	
Nominell värmeeffekt	P _{nom}	0,5	kW	Manuell värmereglering med integrerad termostat	Nej
Minsta värmeeffekt (vägledande)	P _{min}	0,5	kW	Manuell värmereglering med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P _{max,c}	0,5	kW	Elektronisk värmereglering med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Energiförbrukning				Utgång med fläkt	Nej
Vid nominell värmeeffekt	e _{lmax}	N/A	W	Typ av värmeeffekt och temperaturreglering	
Vid lägsta värmeeffekt	e _{lmin}	N/A	W	Enstegsutgång och ingen temperaturkontroll	Nej
I beredskap	e _{lsb}	0	W	Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll	Nej
				Mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Ja
				Elektronisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				Elektronisk rumstemperaturreglering plus dagtimer	Nej
				Elektronisk rumstemperaturkontroll plus veckotimer	Nej
				Andra kontrollalternativ	
				Rumstemperaturreglering med närvarosensor	Nej
				Rumstemperaturkontroll med öppningssensor	Nej
				Med distanskontroll	Nej
				Med möjlig startkontroll	Nej
				Med begränsad drifttid	Nej
				Med rumstemperatursensor	Nej

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Bemyndiget repræsentant:	
Firmanavn	QuineQuintax ApS
Adresse	Middelfartvej 3
Postnummer	9220
By	Aalborg Øst
Land	Danmark
Denne overensstemmelseserklæring er udstedt med producenten som eneansvarlig, og producenten erklærer herved, at produktet:	
Produktidentifikation:	GRAD OLIERADIATOR 5 RIBBER 500W Art nr. 9034122 / 330105
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (inklusive alle gældende ændringer)	
Reference-nr.	Titel
2014/35/EU	Lavspændingsdirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
Referencer til standarder og/eller tekniske specifikationer gældende for denne overensstemmelseserklæring, eller dele heraf:	
Harmoniseret standard nr.	
EN IEC 55014-1:2021	
EN IEC 55014-2:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024	
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021	
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021	
EN 60335-2-30:2009 + A11:2012 + A1:2020 + A12:2020	
EN 62233:2008	
EN 60675:1995+A1:1998+A2:2018+A11:2019	
EN 50564:2011	
Aalborg 02/06/2025	
	
Josephine Quintessenza Produktchef	
	